

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Двадцать седьмая сессия

Женева, 24–28 августа 2015 года

Пункт 3 d) предварительной повестки дня

Применение ВОПОГ: подготовка экспертов

**Предложение по обновлению графика работы
неофициальной рабочей группы по подготовке
экспертов****Передано Центральной комиссией судоходства по Рейну
(ЦКСР)¹**

1. Задача неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов состоит в обеспечении разработки и постоянного адаптирования каталога вопросов ВОПОГ (мандат в соответствии с резолюцией Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ, принятой на его четырнадцатой сессии: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/30, пункты 38–40, см. также WP.15/AC.2/14/INF.12).

2. Основными задачами неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов на 2015 и 2016 годы являются:

- постоянное адаптирование каталога вопросов (приоритет I, см. № 1);
- экзаменование экспертов в области ВОПОГ (приоритет I, см. № 2);
- представление материалов для адаптирования главы 8.2 ВОПОГ с учетом главы 8.2 ДОПОГ (приоритет II, см. № 3).

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2015/9.

GE.15-05930 (R) 230615 240615



* 1 5 0 5 9 3 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



№	Задачи	Мандат/предмет рассмотрения	Начало периода осущест- вления	Конец периода осущест- вления	Справочные документы	Прио- ритет
	Описание задач				Статус	
1.	Постоянное адаптиро- вание каталога вопро- сов ВОПОГ	ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/32, пункт 53 WP.15/AC.2/14/ INF.12 ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/42, пункты 48–51	02/2015	12/2016		I
1.1	Проверить, позволяет ли система (формы работы) обеспе- чить постоянное, регулярное и эффективное адаптирова- ние каталога вопросов ВОПОГ.				CCNR-ZKR/ADN/WG/ CQ/2012/08	
1.2	Адаптирование каталога вопросов ВОПОГ, по состоянию на январь 2015 года, с учетом ВОПОГ 2017 года. (Следует проверить, требуется ли пересматривать вопросы суще- ства в 2015 и 2016 годах.)				ECE/TRANS/WP.15/ AC.2/2011/4–17	
	Вопросы с альтернативными ответами				Каталог вопросов по ВОПОГ 2015 года – Га- зы: ECE/TRANS/WP.15/ AC.2/2015/6 Каталог вопросов по ВОПОГ 2015 года – Хи- мические продукты: ECE/TRANS/WP.15/ AC.2/2015/5 Каталог вопросов по ВОПОГ 2015 года – Общие вопросы: ECE/TRANS/WP.15/ AC.2/2015/7	
2.	Подготовка и экзаме- нование экспертов в области ВОПОГ	ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/34, пункт 60 ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/38, пункт 33 ECE/TRANS/ WP.15/AC.2/38, пункт 29	01/2015	12/2016		I

<p>Неофициальная рабочая группа дает разъяснения по отдельным вопросам, относящимся к подготовке и экзаменованию экспертов в области ВОПОГ и представленным Комитетом по вопросам безопасности для экзаменования, и подготавливает предложения по решениям для Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ.</p>			
2.1	Адаптирование "Директивы Административного комитета, касающейся использования каталога вопросов для экзаменования экспертов в области ВОПОГ" в зависимости от хода обработки каталога вопросов по ВОПОГ	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/3	
2.2	Согласование главы 8.2 "Предписания, касающиеся подготовки" с ДОПОГ	WP.15/AC.2/18/INF.07 CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2012/5 ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/49, пункты 23 и 24 CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2014/3 и 2014/4 CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/3	
	Признание свидетельств о прохождении подготовки	CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2014/5	
	Свидетельство эксперта	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/48, пункт 24	
	Язык, на котором составляется свидетельство о владении специальными знаниями в области ВОПОГ	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/49, пункты 19–21	
	Условия проведения экзамена и продолжительность экзамена	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/49, пункты 19–21	
2.3	Проверка отклонений от формата свидетельства эксперта, требуемого в разделе 8.6.2	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/48, пункт 24	
2.4	Подготовка инструкторов, обсуждение вопроса о необходимости разработки рекомендаций, устанавливающих минимальные критерии и стандарты для утверждения инструкторов	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/48, пункт 25	
2.5	Состояние дел в сфере подготовки и экзаменования в соответствии с главой 8.2 Правил, прилагаемых к ВОПОГ, анализ статистических данных, касающихся экзаменов	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/48, пункты 26 и 27	
3.	Разъяснение общих вопросов, касающихся подготовки	01/2015 12/2016	II
<p>Неофициальная рабочая группа разъясняет конкретные вопросы, касающиеся каталога вопросов и представленные Комитетом по вопросам безопасности для экзаменования, и подготавливает проекты решений для Комитета по вопросам безопасности</p>			

3. Следующее совещание: 14 и 15 марта 2016 года в Страсбурге, начало в 14 ч. 00 м.

Формы работы неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов

4. Разработка и регулярное адаптирование каталога вопросов и инструкций Административного комитета по использованию каталога вопросов при экзаменовании экспертов в области ВОПОГ (глава 8.2 ВОПОГ) образуют важную основу для подготовки экспертов высокого уровня в области ВОПОГ. Целью приоритетных направлений деятельности неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов является обеспечение того, чтобы каталог вопросов и инструкции неизменно соответствовали действующему варианту Правил, прилагаемых к ВОПОГ, и отвечали предусмотренным в нем целям подготовки.
5. Неофициальная рабочая группа, обеспечивая обмен извлеченными уроками между Договаривающимися сторонами и предлагая улучшения, помогает гарантировать качественную подготовку экспертов в области ВОПОГ.
6. Неофициальная рабочая группа выполняет задачи, возложенные на нее Комитетом по вопросам безопасности ВОПОГ.
7. Она проводит обсуждение вопросов, поднятых в связи с толкованием и применением главы 8.2 ВОПОГ, и подготавливает предложения по внесению изменений для Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ с целью постоянного адаптирования предписаний, касающихся подготовки экспертов. Делегации могут непосредственно направлять предложения неофициальной рабочей группе, и эти предложения затем утверждаются на очередном совещании Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ.
8. Что касается графика работы, то планируется ежегодно проводить от одного до двух совещаний, а именно:
 - в марте нечетного года – для подготовки к адаптированию каталога вопросов с учетом подготавливаемых изменений к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, и к включению в него отсутствующих тем, и для обмена мнениями по вопросу о последствиях внесенных изменений для подготовки экспертов в области ВОПОГ;
 - в марте четного года – с целью приступить к адаптированию каталога вопросов и подготовки экспертов с учетом варианта Правил, прилагаемых к ВОПОГ, который вступает в силу в последующем году, и с целью представить его Комитету по вопросам безопасности в августе для принятия решения. Любая дополнительная работа, вытекающая из этого решения, может быть проделана в сентябре.
9. Учебные центры и организаторы подготовки и экзаменов принимают участие в работе, связанной с каталогом вопросов, и в рассмотрении вопросов, касающихся подготовки экспертов, и имеют возможность предлагать вопросы для включения в каталог и поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ. Кроме того, им предлагается провести критический анализ представленных вопросов и предложений по поправкам ВОПОГ, чтобы определить их целесообразность и возможность их реализации. Трудные для понимания или неясные вопросы, включенные в каталог, должны быть доведены до сведения Комитета по вопросам безопасности, который затем поручит неофициальной рабочей группе рассмотреть эти моменты.
10. Каталог вопросов Административного комитета составляет обязательную основу для экзаменов, которые Договаривающиеся стороны организуют для подтверждения владения специальными знаниями в области ВОПОГ. Он предо-

ставляется делегациям в Комитете по вопросам безопасности ВОПОГ, с тем чтобы они передали его в компетентные органы, учебные центры и организаторам экзаменов. В рамках текущего адаптирования каждый год будет рассматриваться порядка 50 вопросов с альтернативными ответами. В результате этого потребуется перевести на другие языки примерно 20 страниц текста. Необходимо будет в кратчайшие сроки подготавливать варианты на различных языках. ЦКСР готова, помимо оказания общей поддержки ЕЭК ООН в рамках обработки ВОПОГ, обеспечить перевод 20 страниц текста (вопросы с альтернативными ответами) с немецкого языка на один из языков ЕЭК ООН.

11. Вполне возможно, что в течение ближайших двух лет понадобится проверить актуальность вопросов существа.
